



СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ

ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ

1538^{-е} ЗАСЕДАНИЕ
12 МАЯ 1970 ГОДА

ДВАДЦАТЬ ПЯТЫЙ
ГОД

НЬЮ-ЙОРК

СОДЕРЖАНИЕ

	<i>Стр.</i>
Предварительная повестка дня (S/Agenda/1538)	1
Утверждение повестки дня	1
Положение на Ближнем Востоке:	
а) Письмо постоянного представителя Ливана при Организации Объединенных Наций от 12 мая 1970 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/9794);	
б) Письмо постоянного представителя Израиля при Организации Объединенных Наций от 12 мая 1970 года на имя Председа- теля Совета Безопасности (S/9795)	1

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

Документы Совета Безопасности (условное обозначение S/...) обычно публикуются в квартальных дополнениях к *Официальным отчетам Совета Безопасности*. Дата документа указывает, в каком дополнении опубликован данный документ или информация о нем.

Резолюции Совета Безопасности, которые нумеруются в соответствии с системой, принятой в 1964 году, публикуются в ежегодных сборниках *Резолюции и решения Совета Безопасности*. Новая система, которая распространяется и на резолюции, принятые до 1 января 1965 года, полностью вошла в силу с этого времени.

ТЫСЯЧА ПЯТЬСОТ ТРИДЦАТЬ ВОСЬМОЕ ЗАСЕДАНИЕ

Вторник, 12 мая 1970 года, 16 час. 30 мин.

Нью-Йорк

Председатель: г-н Жак КОСТЮШКО-МОРИЗЕ (Франция).

Присутствуют представители следующих государств: Бурунди, Замбии, Испании, Китая, Колумбии, Непала, Никарагуа, Польши, Сирии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Союза Советских Социалистических Республик, Сьерра Леоне, Финляндии и Франции.

Предварительная повестка дня (S/Agenda/1538)

1. Утверждение повестки дня.
2. Положение на Ближнем Востоке:
 - a) Письмо постоянного представителя Ливана при Организации Объединенных Наций от 12 мая 1970 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/9794);
 - b) Письмо постоянного представителя Израиля при Организации Объединенных Наций от 12 мая 1970 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/9795).

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Положение на Ближнем Востоке:

- a) Письмо постоянного представителя Ливана при Организации Объединенных Наций от 12 мая 1970 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/9794);
- b) Письмо постоянного представителя Израиля при Организации Объединенных Наций от 12 мая 1970 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/9795)

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): В соответствии с решением, принятым Советом Безопасности сегодня утром (1537-е заседание), я приглашаю представителей Ливана, Израиля, Марокко и Саудовской Аравии принять участие в прениях без права голоса. Я намерен в соответствии с традицией пригласить представителей непосредственно заинтересованных сторон, Ливана и Израиля, занять места за столом Совета Безопасности. Поскольку число мест за этим столом ограничено, другим представителям будет предложено занять места, зарезервирован-

ные для них в зале Совета, с тем условием, что им будет предложено занять место за столом Совета, когда им будет предоставлено слово.

По приглашению Председателя г-н Горра (Ливан) и г-н Текоа (Израиль) занимают места за столом Совета, а г-н Бенхима (Марокко) и г-н Баруди (Саудовская Аравия) занимают места, зарезервированные для них в зале Совета.

2. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Теперь Совет продолжит рассмотрение вопроса, стоящего на его повестке дня. Первым для выступления записался представитель Марокко. Я приглашаю его занять место за столом Совета и предоставляю ему слово.

3. Г-н БЕНХИМА (Марокко) (*говорит по-французски*): Я хотел бы выразить вам, г-н Председатель, а также другим членам Совета мою благодарность за то, что вы разрешили представителю Марокко выступить в этих прениях. Уже не в первый раз представитель моей страны занимает место за столом Совета, чтобы рассказать о все более и более серьезных событиях на Ближнем Востоке. Я очень часто выступал в Совете в рамках ответственности государства-члена, озабоченного постоянной угрозой миру в этом районе. Сегодня я имею честь обратиться к Совету не только в качестве представителя Марокко, но также и как Председатель Группы арабских стран на май, и я польщен честью, которая была оказана мне моими коллегами, выразить здесь их озабоченность, тревогу, их чувства и замечания.

4. Г-н Председатель, прежде чем перейти к существу вопроса, я хотел бы, поздравляя посла Франции с тем, что он исполняет обязанность Председателя Совета, выразить сожаление, что я не смог сделать этого в других условиях. Но мои добрые чувства по отношению к вам являются в некотором роде утешением для меня, поскольку остальная часть моего выступления бу-

дет содержать замечания, которые, я могу сказать заранее, не всем будут по вкусу.

5. Состояние отношений между Марокко и Францией было недавно выражено высокопоставленными лицами этих двух государств по случаю визита правительства моего государства в Париж. Было бы нескромно останавливаться здесь подробнее на искренних и добросердечных отношениях и духе сотрудничества, которые установились в этих отношениях, и я могу вас заверить, что то, о чем говорили главы государств на самом высоком уровне, будет постоянно находить отражение и отклик в отношениях, которые установятся в будущем между делегацией Франции и делегацией Марокко и с вами, г-н Председатель, и которые будут полностью соответствовать отношениям, всегда существовавшим с вашими выдающимися предшественниками.

6. Сегодня утром мы заслушали сообщение о жалобе делегации Ливана по вопросу израильской агрессии. В этом Комитете мы слышали выступления ораторов, полные эвфемизмов, предназначенных для того, чтобы не называть вещи своими именами. В действительности вторжение иностранных войск на какую-либо территорию называется на всех языках мира, с тех пор как он существует, открытой агрессией. Попытка сделать так, чтобы Совет не использовал этого термина для определения точного положения, является лишь хитростью, к которой прибегают некоторые представители, сидящие за этим столом Совета. Мы берем не себя ответственность за использование этого термина во всем его объеме, и в этом контексте мы излагаем нашу точку зрения.

7. Мне нечего добавить по существу фактов, которые были подробно изложены сегодня утром делегацией Ливана, пользующейся преимущественным правом жертвы. Но я хотел бы, с вашего разрешения, несколько изменить направление этих прений, проводя их в действительном политическом контексте. Мы являемся свидетелями не единственного вторжения израильских войск на территорию одного из государств Ближнего Востока. Это не первое вторжение и, конечно, не последнее, и существует опасность, что оно будет намного дольше, чем другие, так как оно скрывается за недавними событиями в других районах мира, которые прикрываются авторитетом державы, что, к несчастью, составило пример — я не добавляю эпитета к слову «пример».

8. По моему мнению, Совет не должен ограничиваться лишь разговорами о нарушении, выпадающем под его юрисдикцию. Я позволю себе призвать Совет рассмотреть материальный ущерб и человеческие жертвы, понесенные арабскими странами в течение трех лет, и мотивировки нападения, осуществленного в таких масштабах. Почему это нападение было совершено в современных условиях и какова его цель? Кампания по подготовке этого нападения не является сюрпризом для тех, кто умеет читать ин-

формационные сообщения Тель-Авива; с тех пор как генерал стал министром информации, пропаганда связана со стратегией. Совсем недавно представитель Израиля дал интервью — и это нечто новое — израильскому военному радио, то есть представитель Израиля был просто косвенным путем предупрежден о том, что ему следует подготовить свои досье и призвать к готовности своих адвокатов. Вот что заявил г-н Текоа:

«Организация Объединенных Наций и ее члены уже привыкли к тому, что Израиль наносит удар за ударом и переходит к репрессивным операциям. Таким образом, операция израильской армии внутри ливанской территории никого не удивит. Во всяком случае современный состав Совета Безопасности свидетельствует о том, что практически невозможно надеяться на действия Организации Объединенных Наций в пользу умиротворения».

9. Основываясь только на этом параграфе и не являясь специалистами в области риторики, мы можем сказать, что представитель Израиля уже объявляет о данном нападении; он утверждает, что Совет Безопасности не в состоянии рассмотреть это нападение и принять жесткие меры, и, поскольку он говорит о составе Совета, я должен отметить, что он точно такой же, каким был 1 января. Он, вероятно, хочет сказать, что международный контекст позволяет Совету урегулировать данную проблему другим путем.

10. Сегодня в качестве жертвы избран Ливан. Выбор этот основывается на трех соображениях. Первый аспект — военный: Израиль может напасть на страну, миролюбивые традиции и забота о финансовом равновесии которой всегда побуждали ее не считать себя в состоянии постоянной войны и равенства в области вооружения с Израилем. Поэтому с военной точки зрения это нападение представляет собой легкую прогулку. С политической точки зрения Совет Безопасности в резолюции, единогласно принятой в декабре 1968 года [резолюция 262 (1968)], уже обратил внимание Израиля на последствия его неоднократных нападений на Ливан, и некоторые великие державы использовали Совет Безопасности и международные форумы, а также двустороннюю дипломатию, для того чтобы объяснить Израилю, каковы последствия такой позиции. Действуя подобным образом, Израиль бросает вызов Совету Безопасности, который уже обращал внимание на опасность этих непрекращающихся актов агрессии, он бросает вызов державам, которые всеми дипломатическими средствами требовали уважения территориальной целостности Ливана, однако его расчеты основываются на международной обстановке, которая обеспечивает ему безнаказанность. Я хочу сказать, что если сегодня было предпринято нападение подобного масштаба, то ему предшествовали попытки в течение нескольких месяцев — в основном с начала этого года — спровоцировать в Ливане конфликты и столкновения между участниками палестинского сопротивления и ливан-

ским правительством. Но эти попытки окончились провалом; палестинцы, которые не являются больше беженцами в Ливане, а являются борцами на арабской территории, разумеется, достигли соглашения в строго определенных рамках с правительством Ливана по осуществлению этого права. Следовательно, этот маневр не принес успеха.

11. Во-вторых, эта последняя попытка была предпринята с расчетом, что нападение такого масштаба поможет охарактеризовать соответствующим образом положение в Ливане, нарушить социальное, политическое и организационное равновесие и открыть путь к авантюрам, которыми некоторые военные могли бы отныне превратить Ливан во вторую Камбоджу.

12. Я беру на себя ответственность тотчас же провести параллель и установить сходство между этими ситуациями, так как шаг Израиля и посвященная ему дипломатическая подготовка, если только не быть наивным, полностью укладываются в этот контекст. Именно здесь великие державы призваны, когда они предпринимают шаги в той или иной точке земного шара, пойти выше своих собственных целей, чтобы установить, какое значение будет иметь их вмешательство в том или ином районе мира, ибо очень хорошо известно, что те, кто всегда скрывается за спинами великих держав, могут без всякой точности и риска быть наказанными поступать точно так же. Трудно найти кого-либо за этим столом, кто поддерживал бы или обходил бы молчанием выступления — каким бы воинственным ни был их характер, — которые касаются принципа международного права, никогда не признававшегося в Совете, а именно: осуждение права преследования. Совет постоянно напоминал об этом. Последний случай был, к сожалению, в 1963 году во время разногласий между Камбоджей и Вьетнамом, когда Совет Безопасности энергично выступил против действительности права преследования. Если сила политической и военной мощи смогла осуществить этот переворот в трудных районах мира, то стоит ли удивляться при виде тех, кто постоянно, для того чтобы укрыться, ищет покровительства у некоторых великих держав, поступая таким образом с полной уверенностью, что в Совете Безопасности не будет выдвинуто призыва к умиротворению?

13. Будь то утиный нос (поскольку отныне так называются вещи в географии), будь то рыболовный крючок, пещеры на севере Иордании или горы на юге Ливана, сходство политических ситуаций порождает сходство в языке географии. Именно здесь, по моему мнению, Совет Безопасности должен перейти к существу инцидента и рассмотреть его мотивировки и его политические последствия.

14. Вероятно, для тех, кто выступает здесь, когда их приглашают в Совет Безопасности, основ-

ной задачей является то, чтобы не сказать всей правды; но нет ничего более важного, какими бы ни были последствия, чем необходимость говорить политическую правду политическому органу. Мы — не дорожная полиция, которая должна исключительно останавливаться на материальности фактов. Мы представляем собой форум, который должен заниматься сохранением мира и который при рассмотрении подобной ситуации смотрит гораздо дальше, чем материальность фактов, особенно когда за ними скрываются далеко идущие намерения.

15. Арабский мир в течение трех лет сталкивается с этой последовательностью событий, и миролюбивый Ливан, тем не менее не принимавший участия в войне, которая позволила бы Израилю заявить, что он считает Ливан своим противником, стал жертвой, так как он является стороной, с которой Израиль может обращаться безнаказанно по своему усмотрению.

16. Когда сегодня на утреннем заседании Совет Безопасности попытался выполнить одну из своих основных обязанностей, обратив первоочередное внимание на временную резолюцию, чтобы показать, что он сознает серьезность положения, и чтобы принять решение, которое до продолжения прений остановит агрессию, мы явились свидетелями маневров, которые я постараюсь разоблачить, прежде всего со стороны делегации Израиля, которая заявила с какой-то детской наивностью: «Господа, войска отошли; Совету нет больше необходимости рассматривать такой проект резолюции». Используя выражение «войска отошли», представитель Израиля воздержался от того, чтобы сказать нам, что сначала они вступили в Ливан, что они причинили там ущерб, и хотел, чтобы Совет довольствовался тем, что ему скажут «войска уже отошли», для того чтобы мы считали инцидент исчерпанным и чтобы мы тотчас же разошлись на завтрак.

17. Представитель Ливана тотчас же парировал этот маневр, сказав, что, согласно полученной им информации, израильские войска все еще остаются в Ливане. Я могу подтвердить в соответствии с имеющейся у нас информацией, что они не все еще остаются на территории Ливана.

18. Может быть, в некоторых случаях с учетом характера военных проблем, размеров территории и сил противника потребуется от четырех недель до шести месяцев, прежде чем будет закончена карательная операция. Но что касается Ливана, то Израилю достаточно, как он заявляет сам об этом, времени от восхода до захода солнца, чтобы сделать то, что было сделано и на что в другом случае потребовалось бы шесть недель. Но Ливан переживет в ожидании отвода этих войск свой самый долгий день, и день этот не только самый долгий для Ливана, но и самый важный для Совета Безопасности. Мир неделим, и нигде факты не являются изолированными. Пропагандистская кампания, свидетелями которой мы являемся в течение нескольких недель, пытается найти отговорки, прибегая к

уже известным всем фактам, действительность которых признали основные заинтересованные стороны; неожиданно начались разговоры об изменении положения на Ближнем Востоке, которые требуют переоценки и новой оценки проблем, что означает, что решение, которое было отложено как жесткое, сегодня может быть выполнено по совести. Итак, опасность заключается в том, что одни подготавливают тексты в собственном смысле, в то время как Израиль хочет довольствоваться повторением черновиков. Совету Безопасности трудно согласиться с такими маневрами.

19. Сегодня на утреннем заседании, прибегая к еще одному средству непрекращающейся израильской пропаганды, хотя это совершенно не оправдывает то, что было сказано за столом Совета, представитель Израиля неожиданно заявил об арабо-русской пропаганде. Когда представитель Ливана говорит о том, что происходит в его стране, ему не нужно читать русскую прессу; может быть, ему нужно читать прозу Тель-Авива, чтобы точно знать намерения Израиля. В современной международной обстановке это имеет целью создать видимость сговоров, чтобы поставить эту проблему в контекст международной борьбы, где сталкиваются сверхвеликие державы. Для этого необходимо сказать, с какой стороны приходит помощь, оказываемая Израилю; впрочем, представитель Израиля и не пытался особенно скрывать, откуда он получает помощь; я был удивлен, что те, кто понял, что он намекает на эту поддержку, с таким же рвением старались доказать это.

20. Отвлекающие маневры на сегодняшнем утреннем заседании с целью избежать крайне необходимого голосования напоминают нам о том, что произошло в Совете Безопасности в июне 1967 года, когда после принятия решения о прекращении огня на израильско-египетском фронте мы явились здесь свидетелями таких же маневров. Может быть, в то время во главе некоторых делегаций стояли люди, хорошо знакомые с юридическими уловками, позволяющими затянуть прения в Совете, и они заставили Совет потерять несколько драгоценных часов, прежде чем израильские войска сообщили нам, что они в конце концов прекратят огонь, но потребовали, чтобы об этом пока не было сообщено, объясняя это тем, что численность занятых войск не позволяет установить порядок, прежде чем через несколько часов. Мы явились свидетелями подобного маневра 9 июня, когда Совет в первые же часы своего утреннего заседания потребовал прекращения огня на сирийском фронте; прошло 9 часов, прежде чем Израиль выполнил решение о прекращении огня, что позволило ему оккупировать Голанские высоты — часть сирийской территории, которую он сегодня использовал, для того чтобы можно было облегчить проникновение на территорию Ливана.

21. Эти ситуации являются скорее делом израильской, нежели арабо-советской пропаганды,

так же как и эти намеки, эта настойчивость, с которой Израиль хочет показать, что в этом конфликте участвуют не только Израиль и арабские страны, но прежде всего другие великие державы, и Израиль стремится сделать этот конфликт объектом, не относящимся к обсуждению в Совете конкретного положения, а объектом противоречия, которое существует в течение долгого времени и которому не видно конца. Мы против того, чтобы Совет Безопасности принимал этот несколько высокомерный вызов, и поэтому мы должны сегодня, какими бы ни были наши симпатии, какими бы ни были наши отношения, отбросить хотя бы на один момент колебания в отношениях с теми или иными странами, для того чтобы с полной откровенностью сказать такому органу, как этот, отвлекшись от наших частных задач, с какой стороны мы видим угрозу международному миру.

22. Я настаиваю на этом пункте. Фактически сегодня на утреннем заседании, вопреки тому, о чем давно писала израильская пресса — говорилось, что имели место столкновения между сирийскими и израильскими самолетами, но не уточнялись марки самолетов, — Израиль заявил: «Столкновения между «мигами» и «фантомами», чтобы показать, что война идет не между государствами Ближнего Востока, а между категориями самолетов, и, прикрываясь этими категориями, поставить эту проблему в неконкретной действительности.

23. Сегодня на утреннем заседании Совет Безопасности принял первое решение, по поводу которого мы выражаем наше удовлетворение. Во временной резолюции Совета выражено стремление Совета Безопасности уделить первоочередное внимание наиболее серьезному и наиболее неотложному аспекту положения на Ближнем Востоке, то есть немедленному прекращению израильской агрессии. Как бы ее ни называли — каждый может сказать так, как ему нравится, — но, когда мы думаем о реальной действительности, мы подбираем слово, которое лучше всего передает ее.

24. Мы не хотим продолжать попытки призывать обе стороны к прекращению огня, обращаться с призывами, которые затрагивают соображения международного столкновения: «Прекратите военные действия в этом районе». Ливан имеет определенные границы, и, если Совет должен призвать сторону, совершившую акт агрессии, ответить свои войска, он должен заявить ей, упоминая географическое название, откуда она должна вывести свои войска. В других местах мира слово «район» сначала обозначало определенную часть континента; затем его значение расширилось в результате развития истории или за счет повседневного использования политического языка и языка прессы до обозначения района, о котором мы не можем сказать, где будут проходить его границы завтра. Мы не хотим, чтобы Ближний Восток стал новым примером этой

эскалации в географии, в политическом языке и в международной конфронтации.

25. Речь идет о рассмотрении положения в случае с Ливаном, который еще раз стал жертвой конкретного акта агрессии, что было признано правительством Израиля и Советом Безопасности в полном составе. Совету Безопасности надлежит сделать это, не только изучая факты, но и учитывая также то, что сказал Жюль Ромэн по поводу битвы под Верденом: «Забудьте о победе, посмотрите, каковы ее последствия». Мы призываем тех, кто предпринимает подобные военные действия, последовать за нами и за Советом Безопасности, когда мы как государства-члены спрашиваем себя: «К чему мы приходим? И если завтра то, что происходит в Азии, произойдет на Ближнем Востоке, ничто не гарантирует нам, что все мы вследствие нашего молчания станем соучастниками».

26. Прежде чем закончить, я хотел бы намекнуть на высказывание, сделанное сегодня на утреннем заседании представителем Израиля, который, я полагаю, знает много ливанских пословиц. Он сказал, что тот, кто сеет терновник, не должен ожидать урожая винограда. Я могу ответить ему, что те, кто сеет терновник, находятся не на стороне жертвы. Сегодня на утреннем заседании Израиль был осужден за то, что он вновь является тем самым сеятелем терновника на Ближнем Востоке, и я не знаю, какие плоды он сам и те, кто наиболее открыто поддерживает его, пожнут в международном масштабе.

27. Сегодня на утреннем заседании я, полностью сознавая положение и выражая озабоченность всех арабских правительств и международное беспокойство, привлек ваше внимание не только к серьезности положения на Ближнем Востоке, но и на те отклики, которые оно вызывает, и на его возможное влияние на еще более тревожные политические события, с которыми нам, возможно, придется столкнуться в будущем. Я старался показать здесь, в Совете Безопасности, что я не имею обыкновения делать даже ни малейших намеков на события, которые происходят в той или иной стране и которые имеют национальный характер, требующий от нас сдержанности и уважения. Но в мире есть некоторые примеры, и когда мы видим, что в этой стране некоторые люди каким-то особенным образом выражают свою озабоченность в связи с вмешательством в дела страны, которая не заинтересована в конфликте, я хотел бы, чтобы совесть этой нации нашла отклик не только у молодежи, но и у известных политических деятелей, которые, к счастью, существуют в этой стране. Для того чтобы совесть была чистой, необходимо проявить объективность и признать, что вторжение в Ливан несколько не отличается от вторжения в Камбоджу.

28. Я надеюсь, что, хотя я и имею право оставить за собой возможность выступить еще раз, никто не даст мне для этого повода.

29. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Вторым оратором, записавшимся для выступления, является представитель Ливана. Я предоставляю ему слово.

30. Г-н ГОРРА (Ливан) (*говорит по-французски*): Сегодня утром мы слышали, как представитель Израиля, как обычно, повторял некоторые из своих устаревших измышлений. По крайней мере мы должны быть признательны ему за то, что он говорит правду в отношении одного вопроса, признавая тот факт, что войска его страны в действительности вторглись в южный Ливан. Пользуясь тактикой проволок, поддержанной, к сожалению, другими членами Совета Безопасности, чтобы воспрепятствовать быстрым действиям Совета Безопасности, направленным на немедленный вывод войск агрессора, то есть Израиля, из Ливана, он пытается убедить Совет в том, что, согласно его сведениям, эти силы начали отходить с территории Ливана. Я должен изложить Совету истинное положение вещей. В настоящее время, согласно информации, которую я получил только что по телефону из Бейрута, перед тем как прийти сюда, большой контингент вооруженных сил Израиля все еще находится в районе южного Ливана, и нет никаких признаков, говорящих об их отходе.

31. Другое измышление представителя Израиля состоит в том, что войска его страны якобы нападают на районы расположения партизанских отрядов и что они не нападают на армию Ливана и не вступают ни в какое столкновение с ней. По последним данным, которые я имею, уже пять ливанских солдат убито и семь ранено во время попыток отразить агрессию. Израильская артиллерия постоянно обстреливает оборонительные позиции ливанской армии в районе Хейама, Маржайона, Набатийе и в других местах.

32. Однако я хотел бы выразить благодарность моей делегации членам Совета за то, что они быстро и единодушно откликнулись на резолюцию, представленную представителем Испании и поддержанную представителем Замбии. Теперь Совету предстоит решить, будет ли его авторитет эффективным, уйдут ли войска Израиля в соответствии с требованиями резолюции.

33. У нас всегда были опасения в отношении тактики Израиля в этом Совете. В свое время мы назвали поведение представителя Израиля как тактику «Джонни, который появляется позднее». Она уже известна членам Совета. Израильцы предпринимают военные действия и затем приходят в Совет как бы за получением его санкции. Они предъявляют обвинения; они выдумывают предлоги; они извращают факты; они верят в придуманную ими самими версию; они чинят произвол и расправу. Они становятся в позицию обвинителя, судьи и палача в одно и то же время. Отсюда следует, что в международном праве существуют две концепции и две правовые нормы: одна — для международного сообщества, для всех нас, и другая — для Израиля,

ибо Израиль считает себя выше права международного сообщества.

34. Когда международное сообщество, а в данном случае, более конкретно, Организация Объединенных Наций, одобряет резолюции и принимает решения, направленные против Израиля, Израиль бессовестно демонстрирует свое неуважение к нему. Этот высокий орган был свидетелем многих случаев проявления неуважения Израиля по отношению к международному праву и международным институтам. Совет Безопасности сам испытал это на себе. Если бы у Израиля действительно были серьезные жалобы или обиды, как об этом говорит его представитель, он мог бы беспрепятственно прийти в Совет, как это делаем мы, и изложить свои претензии, а не ждать, пока жертва агрессии сделает это. Однако Израиль требует для себя права репрессалий, как говорится, «по горячим следам», — меры, не признаваемой международным правом и моралью, меньше всего этим Советом.

35. Мой коллега и собрат, представитель Марокко, очень красноречиво изложил эту теорию несколько минут назад и вскрыл соответствующие параллели между тем, что произошло в моей стране, и тем, что произошло недавно в Камбодже. Израиль мог бы извлечь пользу из международного аппарата по изучению его претензий, если бы они были обоснованными; но он предпринимает акты агрессии против Ливана и надеется, что мир с доверием огнесет к его претензиям и одобрит его поведение. Он в одностороннем порядке денонсировал Ливано-израильское соглашение о прекращении военных действий от 1949 года и открыл для себя путь — путь к насилию, нападению, убийству, смерти и разрушению в южной части моей страны.

36. Ранее моя делегация заявляла о нашем уважении Соглашения о прекращении военных действий, которое является обязательным для обеих сторон. Эта позиция очень твердо поддерживается нашим уважаемым Генеральным секретарем. Я цитирую из Введения к годовому докладу Генерального секретаря о работе Организации за период с 16 июня 1966 года по 15 июня 1967 года, в котором он говорил:

«Соглашения о прекращении военных действий не предусматривают прекращения их применения в одностороннем порядке. Такова позиция Организации Объединенных Наций, и она останется таковой, до тех пор пока какой-нибудь компетентный орган не решит иначе»¹.

37. В прошлом сами представители Израиля решительно выступали за строгое соблюдение соглашений о прекращении военных действий. На 433-м заседании Совета Безопасности 4 августа 1949 года г-н Абба Эбан, ставший затем представителем Израиля в Организации Объединенных Наций, заявил, что: «Поэтому эффективность этих соглашений состоит в том, что они не ограничены по времени и могут быть изменены

¹ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать вторая сессия, Дополнение № 1А, пункт 43.*

только путем внесения согласованных поправок...».

38. Г-н Ральф Банч, Заместитель Генерального секретаря по специальным политическим вопросам, который был свидетелем подготовки этих соглашений и способствовал ей, заявил в своем докладе Совету Безопасности от 21 июля 1949 года: «...Всякое нарушение их условий», то есть Соглашения о прекращении военных действий, «явилось бы самым серьезным актом вероломства»².

39. Не кто иной, как г-н Розен, заместитель постоянного представителя Израиля, в своем эссе, озаглавленном «Соглашения Израиля о прекращении военных действий с арабскими государствами»³, опубликованном в 1951 году, пришел к заключению, что стороны в общих соглашениях о прекращении военных действий «имели в виду то, что было по существу соглашением между государствами о вооруженном конфликте по отношению друг к другу, соглашением, вступающим в силу в соответствии со специальным положением Организации Объединенных Наций». Г-н Розен высказал мнение, что будет «ошибкой считать, что этот документ действителен только на время его заключения; напротив, сами соглашения являются соглашениями, заключенными на неопределенный период».

40. Только сегодня утром Генеральный секретарь напомнил здесь, в Совете, что он предпринял определенные шаги и предложил Ливану и Израилю представить соответствующее число наблюдателей по обеим сторонам ливано-израильской границы, или линии прекращения огня, как он называет ее в своей записке от 18 августа 1969 года (S/9393). Он был озабочен возрастающей серьезностью положения в израильско-ливанском секторе и считал своим долгом предложить обоим заинтересованным правительствам, чтобы соответствующее число наблюдателей Организации Объединенных Наций прибыло в этот район для эффективного наблюдения за любым нарушением решения Совета Безопасности о прекращении огня.

41. Правительство Ливана информировало Генерального секретаря в своем письме (S/9393/Add.1) от 18 августа 1969 года о своем желании сотрудничать с ним путем укрепления аппарата Организации Объединенных Наций в рамках Соглашения о прекращении военных действий, если Израиль согласится на то, чтобы наблюдатели Организации Объединенных Наций возобновили свою деятельность и выполняли свои обязанности. Известно, что Израиль за последние два с половиной года отказывался разрешить им выполнять свою миссию по свою сторону границы. Если бы они были там, я думаю, что Совет по докладам нейтральных наблюдате-

² См. *Официальные отчеты Совета Безопасности, четвертый год, Дополнение за август 1949 года, документ S/1357.*

³ Тель-Авив, Ассоциация международного права, 1951 год.

лей мог бы легко убедиться в том, о чем сообщила сегодня утром Совету делегация Ливана.

42. Другой вопрос, который я хотел бы сейчас затронуть — я хотел бы разъяснить с самого начала, что этот вопрос очень важен для нас, — заключается в том, что утвержденная сегодня повестка дня касается двух отдельных жалоб: нашей жалобы, содержащейся в документе S/9794, представленной сегодня утром, и упоминаемой жалобы Израиля, содержащейся в документе S/9795, также представленной сегодня утром. Мы надеемся, что Совет рассмотрит нашу жалобу и вынесет решение в отношении ее отдельно. Мы решительно возражаем против того, чтобы ставить их на одну доску и дать возможность некоторым посредникам попытаться найти точное равновесие, поставив в один ряд безнравственного агрессора и его жертву, как если бы они были фармацевтами, дающими рецепт грамм за грамм, то есть подсчитывая слова, буквы и пункты, которые должны касаться Ливана, и те, которые должны касаться Израиля в так называемом стремлении быть справедливыми и беспристрастными. Мы считаем, что это находится в полном противоречии с понятием о справедливости, равноправии и с международным правом.

43. Предпринятая сегодня утром попытка внести дополнение к резолюции, представленной представителем Испании, была направлена именно на это. Предлагается прекратить все военные действия во всех районах, в то время как мы рассматриваем здесь одну, и только одну, жалобу, явившуюся следствием очевидной, безответственной, преднамеренной агрессии, предпринятой Израилем против Ливана, и мы надеемся, что члены этого Совета поймут нашу позицию. Если путем применения такой формулы предполагается спасти неустойчивый мир на Среднем Востоке, то, по нашему мнению, это в действительности приведет к *coup de grace*. Существует лучшее средство для спасения этого неустойчивого мира. Это путь справедливости, в которой отказывали арабам в течение долгого времени.

44. Сегодня утром я говорил, что Израиль отмечает свою двадцать вторую годовщину в период празднования двадцать пятой годовщины Организации Объединенных Наций. Давайте вспомним все сидящие за этим столом, что территории трех государств — членов Организации Объединенных Наций — а сегодня и территория четвертого — оккупированы вооруженными силами в результате агрессии со стороны другого государства — члена Организации Объединенных Наций, государства, которое самим своим существованием обязано этой Организации, которой оно давало торжественное обещание, когда было принято в нее, уважать ее Устав и ее решения.

45. Это «уважение» проявилось путем полного игнорирования всех резолюций, которые были приняты в течение последних двадцати лет различными органами Организации Объединенных Наций в отношении палестинских беженцев, ка-

сающихся законного права палестинского народа на родину и свой дом. Оно приняло форму игнорирования резолюций Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи по вопросу об Иерусалиме, резолюций Генеральной Ассамблеи и Комиссии по правам человека, касающихся практики Израиля по нарушению прав человека, и Женевской конвенции⁴ на оккупированной территории — оккупированной вооруженными силами Израиля в нарушение многих резолюций Совета Безопасности и, в данном случае, в нарушение резолюций 262 (1968) от 31 декабря 1968 года и 270 (1969) от 26 августа 1969 года.

46. Представитель Израиля всегда находит оправдание действиям своего правительства и израильских вооруженных сил в том, что на территории Ливана есть палестинцы. Это очевидно; никто этого не отрицает. Мы знаем это. Нам известно об этом здесь, в Организации Объединенных Наций, в течение 22 лет. Мы обсуждаем снова и снова проблему палестинских беженцев. Израиль хочет, чтобы они жили, рождались, росли в нищете в своих лагерях. Он не ответил на призывы Организации Объединенных Наций разрешить им вернуться на свою родину. Этих беженцев 300 000 человек. Они такие же, как мы, у них есть разум, сердце, чувства, желания, любовь к своей родине, родине, которая была захвачена израильскими агрессорами.

47. Я хотел бы здесь сейчас — хотя это уже зафиксировано в анналах Совета Безопасности в документе S/9713 от 18 марта 1970 года — еще раз напомнить о позиции правительства Ливана по этому вопросу. Пословица гласит, что не имеет значения, когда мы повторяем что-нибудь, поскольку если повторить дважды, то будет понятнее. Я привожу цитату из этого письма, которое характеризует официальную позицию правительства Ливана:

«Последние налеты Израиля — я говорю не о сегодняшнем, а о предыдущих налетах; их было много за последние полтора года — на ливанское население были предметом ноты Представителя Ливана Совету Безопасности.

Но помимо и сверх этой ноты и не говоря даже об этих самых недавних актах агрессии, мы считаем своим долгом в отношении всех правительств, и особенно в отношении тех, которые, будучи постоянно представлены в Совете Безопасности, взяли на себя еще большую ответственность за предотвращение и предупреждение нарушений безопасности, более ясно и более торжественно, чем когда-либо, изболочить лицемерие и клевету израильской пропаганды, состоящей из обвинений и угроз, с усилением которой, особенно в течение этих последних недель, Израиль готовится к всевозможным актам насилия — мы видели это — и пытается подготовить международное обще-

⁴ Женевская конвенция о защите гражданского населения во время войны, подписанная 12 августа 1949 года [Организация Объединенных Наций, *Treaty Series*, том 75 (1950), № 973].

ственное мнение к тому, чтобы считать эти акты репрессивными мерами против Ливана на основании присутствия и деятельности палестинцев.

1. Если на его территории имеется 300 000 палестинцев, то в этом виновен не Ливан, а Израиль, Израиль, который изгнал это палестинское население из его очагов.

2. Если, отчаявшись осуществить свое право на возвращение, которое за ними признает международное сообщество, эти беженцы становятся целиком или частично вооруженными борцами за свое дело, то не Ливан за это отвечает или мог бы за это нести ответственность. Ответственность лежит на Израиле, именно Израиль отказался выполнить резолюции Организации Объединенных Наций, касающиеся, в частности, права изгнанных им палестинцев на возвращение.

3. За невыполнение резолюций Организации Объединенных Наций, принятых до войны 5 июня 1967 года, резолюций, принятых после войны 5 июня, и за последствия такого невыполнения несет ответственность Израиль. В крайнем случае он разделяет эту ответственность со всеми другими странами, которые непосредственно его поддерживают. Он ни в коем случае не может возложить эту ответственность на Ливан.

И даже из всех стран международного сообщества именно Ливан является, несомненно, страной, которая меньше всех заслуживает возложения на нее вины за присутствие и деятельность палестинцев, за которые Израиль пытается наказать ее.

Эти доказательства не могут не найти глубокого отклика в совести всех стран и всех честных людей. Они в конечном итоге свидетельствуют о том, что Израиль, ожесточенно нападающий на свои жертвы, которые он сам разогнал, пытается обвинить Ливан и показать, что он их не уничтожил, то есть не ликвидировал их систематически и не убивал в них систематически проводящимся насильем стремление вернуться к себе на родину, дошедшее до неистовства.

Чтобы представить те же самые доказательства и бесспорно выяснить первоначальную ответственность за акты сопротивления, на которые жалуется Израиль, можно было бы заявить о том, что тому же Израилю достаточно соблюдать нормы международного права и резолюции Организации Объединенных Наций, и особенно резолюции Совета Безопасности, чтобы прекратить беспорядки на ливано-израильской границе и восстановить во всем районе единственно возможный мир — мир, основывающийся на справедливости.

Внутригосударственное право большей части стран уже признает и санкционирует принцип, выражающийся поговоркой, согласно которой

никто не вправе ссылаться на собственную гнусность, то есть никто не вправе выискивать новые правовые нормы и новые оправдания в последствиях той несправедливости, которую оно само вызвало. Тот же принцип относится и к международным отношениям: никто не может в качестве предлога для новой агрессии выдвигать якобы необходимость защищаться против жертв первой совершенной и увековеченной агрессии.

На нас также лежит долг предостеречь Совет Безопасности в связи с другим аспектом проблемы.

Своими угрозами и актами агрессии Израиль пытается заставить Ливан бесконечно с помощью оружия вынуждать 300 000 палестинских беженцев безропотно нести всю тяжесть изгнания под угрозой самому подвергнуться новым актам израильской агрессии. Таким образом, Израиль стремится только к тому, чтобы уничтожить Ливан извне или изнутри, обрекая его на альтернативное решение подвергнуться израильским налетам на его собственную территорию и на его население и проводить в отношении своих находящихся на его территории собратьев постоянную политику насилия и ведения гражданской войны.

Перед лицом этой дилеммы Ливан уже в течение семи месяцев испытывает политический кризис, в возникновении которого виновен только Израиль. В настоящий момент Израиль намеревается усилить этот кризис всеми возможными актами насилия как на его границах, так и внутри его территории.

Однако Ливан является образцом мирного и братского сосуществования между различными входящими в его состав общинами, объединенными одной и той же верой в бога и человека. Ливан является одной из стран мира, наиболее восприимчивых ко всему гуманному, универсальному.

Осуществляемый им гармоничный синтез имеет значение, выходящее за пределы его границ. Он представляет собой в общей сложности решение для многих проблем, стоящих перед другими странами. В международном плане этот синтез соответствует конечному стремлению всех живых существ к эре взаимопонимания и братского сотрудничества. Если вследствие палестинской трагедии, в которой Ливан отнюдь не виноват и которая ставит под сомнение справедливость и авторитет Совета Безопасности, этот увенчавшийся до сих пор успехом человеческий опыт оказался бы тщетным, то это, несомненно, привело бы к осуждению принципов, деятельности и самой причины существования Организации Объединенных Наций и, с учетом истории, к подлинному регрессу человечества.

Эта речь обращена ко всем народам. Ливан убедительно просит своих представителей в

Организации Объединенных Наций и в Совете Безопасности настоять на том, чтобы восторжествовал голос совести и разума над фарисейством, характеризующим пропаганду Израиля. Среди членов Совета Безопасности этот призыв обращен в особенности к четырем великим державам, которые несут особую ответственность, и в числе этих великих держав к той или к тем, которые своим поведением позволяют Израилю упорствовать в своих актах насилия.

Защищаясь против все большего числа нападений на его страну, Ливан напоминает человеческой совести, что, согласно закону непреложной справедливости, кровь невинных в конечном итоге всегда отмщает тем, кто ее пролил, и тем, кто умывает руки.

48. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Следующим оратором, записавшимся для выступления, является представитель Саудовской Аравии. Я предлагаю ему занять место за столом Совета и предоставляю ему слово.

49. Г-н БАРУДИ (Саудовская Аравия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, я должен поблагодарить вас и членов Совета за разрешение выступить здесь по вопросу, находящемуся на рассмотрении Совета. Прежде чем продолжить, я хочу сказать, что мне оказана честь выступить перед собранием под вашим председательством. Я не буду смущать вас, восхваляя вас лично и вашу страну. Тот факт, что вы так замечательно проводите заседания Совета, является более красноречивым, чем любые мои слова.

50. Вчера мы радовались в связи с тем, что в этом Совете царят гармония и согласие, когда был обсужден и единодушно одобрен доклад Генерального секретаря по вопросу о Бахрейне (1536-е заседание). Это было проявлением великодушия со стороны братского государства Иран, что — как заявил Совету его представитель, не кто иной, как мой хороший друг г-н Вакиль — Его величество шах и его правительство решили предоставить Генеральному секретарю выяснить через г-на Винспира Гуичиарди желания и стремления народа Бахрейна на основе права на самоопределение, зафиксированного в Уставе и с тех пор неоднократно подтверждаемого не только соглашениями о правах человека, но и различными резолюциями Генеральной Ассамблеи.

51. Я должен заявить, что величие не только титула, но, что более важно, характера нашего блистательного коллеги лорда Карадона, представляющего некогда колониальную державу, проявилось в том, как он сказал нам, что его правительство освобождает себя от обязанности представлять Бахрейн в области иностранных дел. Правительство лорда Карадона, как и Его величество шах Ирана, знало о том факте, что Бахрейн должен осуществить свое право на самоопределение. Что за трагический контраст наблюдаем мы сегодня, обсуждая вопрос об

агрессии искусственного государства, которое появилось в результате давления, оказанного на эту Организацию, в результате голосования в 1947 году в Лейк-Соксесе и впоследствии в результате признания этого государства, которое с тех пор навсегда узурпировало родину палестинского народа. Что за контраст! Что за позор! Вчера можно было наблюдать гармонию и согласие при обсуждении вопроса о Бахрейне, поскольку различные стороны, заинтересованные в окончательном решении политической судьбы Бахрейна, были братьями, независимо от того, иранцы или арабы, они были братьями. В противоположность этому сегодня мы наблюдаем разногласие и конфликт, когда вынуждены обсуждать вопрос об агрессии внешних элементов, приходящих из Восточной и Центральной Европы, использующих иудаизм, благородную религию, в качестве мотивировки политических и экономических целей.

52. В свое время я возражал против формулировки «неоколониализм». Я говорил моим африканским и азиатским коллегам, что для меня этот термин не имеет ни юридического, ни какого-либо другого содержания. Однако, когда бывшие в прошлом колониальными державы знали, что на плечи их народа не будет возложено бремя налогов для поддержания колониальных режимов за границей, некоторые из этих держав должны были изыскивать новые способы, новые средства, с тем чтобы поработать народы других стран более изощренно, иногда путем оказания помощи, иногда заигрывая с народами развивающихся стран таким образом, чтобы они оказались в их подчинении, или путем экономического давления, или, как в рассматриваемом нами случае, путем агрессии по указке. Эта агрессия совершается по указке Запада. После того как приобрела силу одна страна, которую из вежливости я не буду называть — ей самой это известно, — она по указке вступила с нами в борьбу. С какой целью?

53. Хазары пришли из Европы. Нет ничего предосудительного в том, чтобы быть хазаром. В восьмом веке эти хазары стали евреями. Они европейцы по культуре и по языку. Хотя этот язык является новоеврейским, он представляет собой смесь немецкого и других местных диалектов с некоторыми примесями хибру. Они были посланы в наш район, поскольку они добились успеха в том, чтобы втянуть Соединенные Штаты в первую мировую войну в 1917 году. Соединенные Штаты объявили себя изоляционистами и не вступали в первую мировую войну до 1917 года. Наш народ был предан ими на Темзе и в 1947 году на Потомаке. Эти иностранцы напоминают мне крестоносцев, которые были чужеземцами среди нас. Они не были евреями; они были христианами. В одиннадцатом веке наблюдалось отклонение из-за деятельности вассалов Папы, который в те дни имел церковную и светскую власть над Европой. Отшельник Петр был духовным наставником, и орды из Европы двинулись на Средний Восток якобы для того,

чтобы вырвать силой святую гробницу из рук язычников. Кто были язычники? Коренные жители Палестины, которые были христианами и мусульманами и которые верили в Христа. Это повторение — крестовый поход двадцатого века, начатый западными державами, несколькими англосаксами, как сказал мой друг. Я смотрю их представителям прямо в лицо и испытываю по отношению к ним чувство сожаления, поскольку они являются моими хорошими друзьями. Что мы сделали этим англосаксам за все эти годы? Мы открыли для них наши двери и нашу торговлю. Почему они должны позволять Израилю, узурпирующему государству, осуществлять такие полномочия?

54. Я слышал, что г-н Текоа то и дело говорит: «Вы, арабские государства, подавите этих палестинцев, и все будет в порядке». Я говорю в этом Совете с 1965 года, еще до конфликта 1967 года: «Прежде всего, ни одно арабское государство не хочет оказывать давление на палестинцев, которые борются за свою родину». И если какое-либо из этих арабских государств или правительств попытается подавить борьбу палестинского народа, то с этими правительствами расправится не только палестинский народ, но также воодушевленные борьбой народы от Марокко, от берегов Атлантики, до границ Ирана, до Судана и Аравийского полуострова — все люди, которые поддерживают этих так называемых террористов, которые являются лишь борцами за освобождение своей страны от хазаров, которые пришли из Восточной Европы в качестве уполномоченных защищать определенные экономические и стратегические интересы.

55. Убежища этих борцов за свободу, или террористов, как их называет Израиль, находятся в расположенных рядом с Израилем странах, а именно в четырех государствах: в Объединенной Арабской Республике, Иордании, Сирии и Ливане. Действительно, чтобы быть искренним с вами и с моими коллегами, я не знаю, существует ли новый стиль в международных отношениях или в методах решения определенных проблем. Эти убежища напоминают мне о том, что всего лишь несколько дней назад — возможно, около десяти дней — одно большое государство заявило, что в Камбодже имеются убежища и оно пришло очистить его от людей, которые ведут борьбу из этой части мира. Я не знаю, кто кому подражает, — подражает ли большое государство небольшому или это небольшое уполномоченное государство подражает большому. Мне предстоит это выяснить. Существуют такие тесные взаимоотношения, что, находясь здесь в течение 25 лет, я все еще иногда путаю, то ли Соединенные Штаты являются клиентом Израиля, то ли Израиль является клиентом Соединенных Штатов. Я еще не разобрался в этом. Возможно, они являются клиентами друг друга. Я не знаю.

56. Однако не думайте, что пробуждается только американская молодежь. Пробуждается и моло-

дежь Израиля. И я привожу достаточные доказательства того, что я говорю, чтобы охарактеризовать положение в будущем.

57. «Нью-Йорк таймс» или «Нью-Йорк пост» по известным только им причинам не публикуют такие интервью, а небольшая газета «Виллидж войс» осмеливается опубликовать то, что думает по крайней мере некоторая часть молодежи Израиля. «Виллидж войс» выходит небольшим тиражом, и поэтому я считаю своим долгом ознакомить этот высокий орган с содержанием этого интервью, которое отражает позицию молодежи Израиля. Я не буду зачитывать его целиком, оно достаточно длинное; однако я расскажу вам его суть, и пусть никто не говорит, что Баруди это выдумал. Каждый может ознакомиться с этим интервью. Я с удовольствием пошлю копию тому, кто хочет ознакомиться с ним, или они могут подписаться или купить выпуск «Виллидж войс». Интервью было опубликовано 16 апреля 1970 года. Интервьюера, или того, кто опубликовал интервью, зовут Майкл Цверин — это имя похоже на еврейское, однако существуют евреи, которые не являются сионистами. С такими евреями мы не ссоримся. Мы неоднократно, как и наши друзья здесь, г-н Малик, а до него г-н Федоренко и г-н Вышинский, называли многих знаменитых евреев в Советском Союзе. Они играют важную роль в Советском Союзе. У них нет разногласий с евреями, и у нас нет разногласий с евреями. У нас разногласия с политическим сионизмом — даже не с духовным сионизмом: духовный сионизм связан с вероисповеданием.

58. Некого г-на Одея Пилавского, а ныне г-на Текоа, нет необходимости преследовать и пытаться заставить молчать, поскольку арабам, проживающим в этом государстве, не разрешают знать, что он говорит. Ему разрешено говорить только о том, что он хочет сказать в своем окружении. Это часть того, что он сказал, в ответ на вопрос: «Какие перемены вы хотели бы увидеть в Израиле? За что вы боретесь?». Вот частично то, что он сказал в ответ: «Существуют проблемы националистического характера; мы сталкиваемся с ними даже здесь. Однако мы пытаемся найти решение на социальной основе. Так что, когда мы говорим, что путь к миру лежит через признание права народа на самоопределение, мы имеем в виду палестинских арабов и евреев Израиля».

59. Затем интервьюер спросил его: «Поддерживаете ли вы Эль Фатах?». «Нет. Я могу сочувствовать им только с одной точки зрения... их угнетают». Затем его спросили: «Однако Израиль находится в состоянии войны. Люди спрашивают меня, что бы вы сделали, если бы кто-нибудь угрожал вашим детям?». Они спросили этого молодого человека, которому, между прочим, около 38 лет, он немного старше бунтующей молодежи всего мира, и я думаю, что в нем есть еще дух молодости. «Однако мы угрожаем их детям тоже» — вот что он сказал, — «однако мы угро-

жаем их детям тоже», имея в виду арабских детей. «Это факт... факт, имеющий место на протяжении пятидесяти или шестидесяти лет. Я родился здесь в 1932 году, и я получил образование в сионистской системе... Это исторический факт, что государство сионистов в Палестине было создано на земле другой нации».

60. Кто может это опровергнуть? Совет Безопасности? Или Генеральная Ассамблея, которая была создана — и я присутствовал в 1947 году в Лейк-Соксеесе, — чтобы получить голоса для создания этого узурпирующего государства. Я повторяю, что «сионистское государство в Палестине было создано на земле другой нации» путем вытеснения другой нации. Просто и ясно: это вопрос о самоопределении.

61. Затем они спросили его об условиях труда: «Имеют ли арабские рабочие равные права с евреями?» — имея в виду права рабочих в этом государстве. Г-н Текоа ответил, но я не буду читать все, поскольку это длинное интервью, я только читаю места, где говорится о самоопределении и человеческом достоинстве личности и о вопросе дискриминации. Итак этот молодой человек ответил: «В период экономического спада гораздо больше страдают арабы; они быстрее станут безработными. Однако вы знаете, человек жив не хлебом единым».

62. Другой вопрос: «Считаете ли вы, что Израиль — расистское государство?». «Да». Вот что ответил тот человек. «И положение будет все более ухудшаться, поскольку в течение многих лет в Европе евреи подвергались сильному угнетению». Слава богу, что он не говорит «в Азии», поскольку мы никогда не притесняли евреев в Азии; евреи в Азии были среди наиболее известных арабов на моей родине. Посмотрите на мемонидов. Я могу сослаться на многих евреев. Так же как сейчас в Советском Союзе есть выдающиеся евреи, есть выдающиеся евреи и у нас. Мы не называем их евреями; мы называем их арабами, и они пишут по-арабски.

63. И, между прочим, для сведения г-на Текоа — поскольку он выходец из Шанхая, однако он должен был читать эти книги, — даже евреи, находящиеся в Палестине, говорили на арамейском языке, который является древнесирийским языком; они не говорили на хибру. Вы это знали? Они не говорили на хибру. Между прочим, Христос говорил на арамейском языке. У вас еще осталось несколько деревень в Сирии, где говорят на том же самом языке и где оскверняли сирийцев. Язык Иисуса не признавался западным миром — отложим в сторону теологию. Они не признавали его также в качестве духовного учителя. В воскресенье они идут в церковь и молятся, а в понедельник они начинают резать друг другу глотки. Почему бы им не перерезать горло вам и мне? Они христиане. Позор. Лицемеры. Почему?

64. Я привожу достаточные основания. Вы думаете, что Иисус, согласно Новому завету, был продан за тридцать сребренников? Ну-ка, взгля-

ните на это большое объявление. Это просто; вам не надо искать, мы указываем вам на объявление в «Нью-Йорк таймс»: «Реакция христиан на арабский терроризм». Смотрите: газета «Нью-Йорк таймс» за пятницу, 8 мая 1970 года.

65. Не было никаких объявлений, подобных этому, в «Нью-Йорк таймс», когда был уничтожен Дэир Яссин. А кто эти люди? Евреи? Нет, евреи гораздо умнее. Это министры, священники, епископы. Что они знают о Палестине? Я не знаю, дали ли им сионисты несколько экземпляров библии или расширили для них, иуд, церкви. Бедный Иуда: мне жаль его тридцать сребренников. Я не знаю, сколько получают эти люди; имена очень многих из них напечатаны мелким шрифтом, так что я не буду зачитывать все эти имена, поскольку это займет не менее получаса, и, как обычно, они говорят «продолжение следует». Они собирают деньги, эти здешние христиане, для того чтобы подавлять нас. Они собирают деньги.

66. Чем сионисты подкупили их? Как они их обрабатывали? Чем убедили? С помощью чего они на них повлияли? Что они знают о Святой земле, кроме, возможно, того, что написано в Библии? Основоположников? Некоторые из них не являются таковыми. Я ознакомился с их прошлым. Что кроется за этим объявлением? Почему они продают коренное население Палестины? Я не знаю, было ли это серебро, золото или обесцененные, подверженные инфляции доллары. В подверженных инфляции долларах, насколько всем нам известно, цена выше.

67. Все христианство, когда три космонавта были в опасности, пошло в церковь и молилось. Верующие молились — и не думайте, что это были только христиане; некоторые из нас, мусульман, также молились; мы молились за то, чтобы они вернулись к своим отцам и матерям и к своим женам и детям. Они были молоды; они были человеческими существами, эти три космонавта. Конечно, полет на Луну возбуждает воображение — и правильно — людей, однако, поскольку жизнь космонавтов была в опасности, в церквах молились. Даже Его Святейшество — и правильно — молился за их благополучное возвращение. Г-н Никсон отложил свои государственные дела и отправился в южную часть Тихого океана, и мы все хвалили его за его гуманность — он думал о ценности личности и человеческом достоинстве.

68. Однако, когда в период действия мандата между 1920 и 1939 годами терроризировали арабов и когда мы напоминаем нашим друзьям здесь о том, что случилось с коренным населением Палестины, никто ничего не говорит. Да, русские заинтересованы в нас. Конечно, у них есть интересы на Ближнем Востоке. Почему бы им не иметь интересов? Кроме того, они находятся всего в 500 или 600 милях от этого района; это вполне по-человечески с их стороны проявлять интерес. У брата к брату всегда есть интерес друг к другу; заинтересованность объединяет лю-

дей. Да, остерегайтесь коммунизма. Я — монархист; я отношусь к коммунизму с осторожностью. Это не имеет никакого отношения к коммунизму; страх перед коммунизмом уже более не действует. Россия — большое государство, и она, вероятно, хотела бы торговать в будущем, развивать свои отношения с арабами, и она делает это весьма успешно. А они пугают нас. Сейчас это пугало нас больше не пугает; это искусственный страх.

69. Мой добрый друг, наш миролюбивый Генеральный секретарь, кем все мы восхищаемся и кого мы уважаем за его преданность делу мира, конечно, не может сформулировать это и сказать вместе со мной, однако я надеюсь, что все мы, включая Генерального секретаря — поскольку это наша Организация и мы имеем право говорить о наших опасениях, — согласитесь, что эта Организация стала тенью той, какой она замыслилась в 1945 году. Я присутствовал при подписании Устава; я не беру это с потолка.

70. Я еще помню этот момент подписания 26 июня 1945 года в Сан-Франциско, когда война еще продолжалась. Большинство людей тогда возлагало серьезные надежды на то, что наши национальные интересы будут подчинены общим целям и что дух Устава проникнет как во все сферы влияния — возможно, постепенно, не сразу, — так и в политику государств. Но что мы видим сегодня? Мы наблюдаем страх перед столкновением двух основных держав на Среднем Востоке и в Юго-Восточной Азии — в Юго-Восточной Азии меньше. Я думаю, что китайцы достаточно благоразумны; они ждут там своего часа.

71. Что мы наблюдаем в нашем районе? Соединенные Штаты заявляют, что они преследуют здесь свои интересы. Мы никогда не говорили, что хотим препятствовать их экономическим интересам. В действительности, если говорить с точки зрения экономики, они являются чрезвычайно заинтересованной державой. Почему они должны обращаться с нами подобным образом? Что мы сделали Соединенным Штатам? Я имею в виду арабский мир. Мы открыли для них наши двери. Мы относились к ним с уважением. Мы восхищались ими. Сейчас уже меньше, однако в прошлом у людей вызывали восхищение их идеалы. Сейчас люди скажут вам, я с сожалением говорю об этом, что одно время они думали: «Бог на небе, а американцы на земле». Если вы поговорите с арабами сейчас — я говорил с ними прошлым летом, поскольку я каждый год совершаю поездки в поисках фактов, — те, кому нравились Соединенные Штаты, скажут, как они говорили мне: «Бог на небе — да, однако Соединенные Штаты являются воплощением дьявола». Нам это неприятно, поскольку мы не хотим портить отношения с Соединенными Штатами. Мы не хотим портить наши отношения с Советским Союзом или с каким-либо другим государством. Мы — мирные люди, мы можем спорить друг с другом, я имею в виду арабские государ-

ства, как будут спорить члены семьи; однако, когда появляются чужеродные элементы, приводящие к появлению политических и социальных нарывов на теле арабского мира, нас это не может не лихорадить. Чуждый элемент в политическом и социальном организме приводит к лихорадке. Это — нарыв. Это не потому, что они евреи. Это потому, что они имеют свою культуру, другой образ жизни, как все те оккупанты, которые приходили к нам со времен Александра Великого до времени мандатов. К счастью для нас, государства-мандатарии ушли мирно и у нас с ними сохранились превосходные отношения. Однако мантия власти впоследствии досталась тем, кем мы так восхищались, ни больше, ни меньше, как Соединенным Штатам, и что они сейчас делают? Они помогают делу Израиля. Я слышал, что г-н Абба Эбан будет здесь по пути из Канады через два дня, чтобы попросить больше «фантомов». Что вы собираетесь использовать против арабов, пращу царя Давида? Они должны использовать пращу царя Давида. Однако они не делают этого; они используют самое изощренное оружие для убийства палестинцев и других братьев. Затрачиваются миллионы — я не говорю, в какой валюте, — чтобы подавить тех, кто борется за возвращение своей родины. Я предупреждал этот Совет — я предупреждал его раньше и сегодня я предупреждаю его опять: ни один араб в арабском мире не посмеет подавить палестинцев. Никто не посмеет подавить их — даже правительства арабских государств. Люди позаботятся о том, чтобы беспощадно наказать тех арабов, которые попытаются подавить их.

72. Чего вы хотите, друзья из Соединенных Штатов? Вы хотите анархии? Вы хотите революции? Вы хотите переворота? Будут ли обеспечены и сохранены ваши интересы в случае анархии, в случае переворота, в случае беспорядков, в случае конфликта в арабском мире? Мощь Израиля настолько велика, что даже 10 процентов из 3 процентов кое-что значат. Как я подошел к этой статистике? Я жил здесь в течение долгого времени. В Соединенных Штатах только 3 процента евреев, и только 10 процентов из этих 3 процентов являются активными сионистами — эти 10 процентов из 3 процентов хотят доминировать на политической арене Америки, и я боюсь, что они в значительной степени продвинулись в этом направлении. Откуда мне это известно? Я использую только последние документы. Не следует проводить такие же исследования, какие были уже предприняты, когда мы обсуждали исторический аргумент прошлой связи евреев с Палестиной или свершившийся факт.

73. Эти вопросы теперь уже позади. Однако теперь, в мае, я снова возвращаюсь к «Нью-Йорк таймс», знаменитой «Нью-Йорк таймс», печатающей только те сведения, которые достойны того, чтобы быть напечатанными. Вот другое объявление из «Нью-Йорк таймс». Я не знаю, сколько оно стоит. Обычно платят 5000 долларов за страницу. Мой друг обычно помещает объявления.

Сейчас это, должно быть, стоит 20 000 долларов за страницу. Я не знаю. «Нью-Йорк таймс» в понедельник, 4 мая этого года, помещает заголовок объявления, набранный жирным шрифтом: «Не обязательно быть евреем, чтобы не быть равнодушным». Это объявление, в котором нет ни одного еврейского имени. В метро — если кто-нибудь еще пользуется им — они рекламируют так называемый еврейский хлеб. Вы когда-нибудь слышали о еврейском хлебе? «Не обязательно быть евреем, чтобы получать удовольствие от него». Однажды в рекламе они поместили рисунок китайца, а в другой раз они поместили рисунок русского. Я еще не видел рисунка араба, получающего удовольствие от этого хлеба. Не обязательно быть евреем, чтобы получать удовольствие от этого еврейского хлеба, как будто хлеб имеет национальность и религию тоже. Обратите внимание на массовые средства информации на Мэдисон-авеню, на тех обманщиков, которые продают вам что-либо. Я не говорю о новостях, они торгуют новостями, однако они более искусны в этом и действуют на подсознание. Это другой вопрос. Мы работали здесь — возможно, вы вспомните, однако это было до того, как вы появились здесь — между 1949 и 1951 годами над проектом конвенции о свободе информации. Это все занесено в протокол. Речь идет об информации о рекламе, влияющей на подсознание человека. Вот эта реклама: «Не обязательно быть евреем, чтобы не быть равнодушным».

74. Кто является почетными председателями? Томас Е. Дьюи, некогда являвшийся кандидатом в президенты от республиканской партии. Я вспоминаю — и вам будет забавно, г-н Председатель, я не знаю, где вы были в то время, — когда г-н Трумэн проводил президентскую кампанию после окончания своего первого президентского срока, кампания проходила в 1946 году; я находился в этой стране, и он сказал, что 100 000 иммигрантов будут приняты в Палестину из Европы, сто тысяч. Г-н Дьюи во время кампании говорил: «Не сто тысяч — несколько сот тысяч». Вы видите, это был аукцион по поводу того, кто получит больше голосов — г-н Трумэн или г-н Дьюи. Г-н Трумэн, видимо, был более расторопным торговцем, и он получил голоса.

75. Вторым в этом списке стоит известный г-н Джон В. Линдзи. Я думаю, что работающие на Уолл-стрите не стукнут его камнем по голове. Затем следует г-н Нельсон А. Рокфеллер. Существуют только две группы. Наш друг Дэвид Рокфеллер поддерживает одну, а Нельсон Рокфеллер — другую группу. Одна группа, несомненно, является израильской, а другая, как они говорят, якобы проарабской. Я не знаю, я запутался.

76. Затем следуют политические деятели, Франклин Д. Рузвельт-мл. и Роберт Ф. Вагнер. Следующим является Луциус Д. Клей. Я пометил их здесь. Смотрите. Они не евреи. Соответственно, не обязательно быть евреем, чтобы не быть

равнодушным. Следующим является Джеймс А. Фарли. По-моему, он представляет компанию, производящую кока-колу. Ушла ли кока-кола в Советский Союз или еще нет? Следующими являются Чарльз Е. Люс и Билл Моерс — меня поражает, что в администрации Кеннеди был Юджин Никерсон — он является мелкой сошкой, — Вильям З. Палеи и этот грек Спирос Р. Скурас, который напоминает мне вице-президента. Он говорит: «Комитет находится в стадии формирования», как будто бы он не является достаточно большим. И они занесли в список свои имена. Несколько миссионеров, которые посетили нашу часть мира, приходили и проливали крокодиловы слезы. Они говорят: «О, мы сочувствуем вам; эти американские деятели введены в заблуждение».

77. Какие-то американцы основали здесь организацию «Американские друзья Ближнего Востока». Я никогда не ходил на их ленчи, и некоторые из моих друзей, которые являются членами организации «Американские друзья Ближнего Востока», спрашивают меня: «Баруди, все ваши арабские коллеги присутствуют на наших ленчах. Мы не видим вас среди них. Почему?» Я отвечаю: «Вам совсем не обязательно открыто выражать свое расположение к нам. Мы знаем вас. Некоторые из вас представляли свое правительство очень хорошо в арабском мире, и вы нам нравитесь как люди. Но почему вы хотите открыто выражать свою дружбу? Вместо того чтобы коллективно выражать свою дружбу, идите к правительству и откройте ему глаза на тот факт, что вы занимаетесь отчуждением арабского народа и поддерживаете дело тех, кто пришел из Восточной Европы и ведут себя как лорды в Палестине».

78. Я никогда не ходил на их ленчи. Наконец, мы что-то обнаружили благодаря этой великой стране, Соединенным Штатам Америки, которая все еще является великой — не в смысле силы; мы не обращаем внимания на силу. На нашей земле только бог, или творец вселенной, а также силы природы являются всемогущими. Что такое человек? Тень земли, песчинка в океане вечности. Что такое человек? Это замкнутое двуногое, которое нуждается в психоанализе в настоящее время, если оно не ходит на исповедь к священнику. То было легче и дешевле. Что есть человек? Что они делали, эти друзья Ближнего Востока? Их субсидировало так называемое ЦРУ. Что это такое? Центральное разведывательное управление. Существует столь много сокращений. Они продают нам ряд товаров, и некоторые в знак вежливости к членам не знают, что они финансируются ЦРУ. Они не видят меня более. Они, очевидно, рады, что я не посещаю их ленчи.

79. Кого мы здесь дурачим? Баруди произносит длинные речи. Он отнимает время. Что мы получили, кроме слов, люди наподобие меня, которые представляют арабское государство, не имеющее власти? Даже представители великих держав, таких как Франция, Советский Союз, Соединен-

ные Штаты Америки и Соединенное Королевство, кажется, парализованы этим сионистским движением. Что мы можем сделать, кроме разговоров? Это — остаток наших непроданных товаров. Можно только надеяться, что средства массовой информации сделают возможным, чтобы мой голос был услышан американским народом. Но сионисты стараются помешать этому. Они не станут освещать мои выступления, потому что боятся, что американский народ узнает правду. Американский народ не знает правды.

80. Недавно кто-то употребил выражение «молчаливое большинство». Как я могу знать, о чем думает молчаливое большинство? Мы принадлежим к четко выражающему свое мнение меньшинству. По-видимому, молчаливое большинство будет слушать это абсолютное меньшинство. К чему мы еще можем прибегнуть, кроме как к помощи слов? Баруди говорит. Я говорю откровенно, иногда, по-видимому, грубо, но откровенно. Правда обижает. Я далек от того, чтобы посыпать солью раны моих друзей, но у нас нет других средств, кроме как излагать правду такой, какая она есть.

81. Нас могут поправить, если мы ошибаемся в отношении самоопределения, в отношении населения Палестины, которое в 1919 году составляло 94 процента населения и которое в 1945 году составляло все еще более двух третей населения. Когда они говорят о самоопределении, кого, вы думаете, они дурачат? Это новый крестовый поход, и арабский народ должен страдать до тех пор, пока те, кто живет там, не ассимилируются со временем или не признают, как этот молодой господин из Израиля, которого я цитировал, такое положение, при котором евреи забудут свой политический сионизм, а арабы утратят свой энергичный национализм, и где они будут жить бок о бок как люди, которые чтят память Христа, еврейских пророков, а также пророка Магомета.

82. Там существуют три монотеистические религии, уходящие своими корнями в Палестину. Евреи не имеют монополии на них. Земля принадлежит местному населению, будь то арабы или кто-либо другой, и никакие люди извне не могут господствовать над нами. Вы пытаетесь убить нас, арабов. Пытаетесь убить нас. Нас 110 миллионов. Мы не хотим, чтобы обижали евреев или неевреев. Мне было бы очень жаль, если бы все это случилось, потому что в основном пострадали бы невинные. Мы, арабы, можем себе позволить потерять 20 или 30 миллионов. Между прочим, мы очень плодовиты. Нам еще не нужно употреблять противозачаточные таблетки.

83. Так что же? Сионисты могут вовлечь вас, сэр, — не лично вас, г-н Председатель, но всех вас — в мировую войну, потому что в их распоряжении массовые средства информации во многих западных странах. Я не знаю, как в отношении Советского Союза. Я не читаю по-русски. Не является ли Ливан в настоящее время Кам-

боджей на Ближнем Востоке? Не является ли это убежищем для людей, которые борются за свое самоопределение?

84. Многие нам здесь неоднократно говорили: «Не обращайтесь внимания, это свершившийся факт. Вы, арабы, старайтесь приспособиться к обстановке, и если вы не добьетесь мира с Израилем, то по крайней мере смиритесь с положением, что сионизм там существует». Этот аргумент не принимается народом, чья родина была незаконно захвачена. Что мы можем поделаться с ними? Спорить с ними? Даже если бы мы спорили с ними, мы бы с ними далеко не уехали — я имею в виду палестинский народ.

85. Если бросить ретроспективный взгляд на этот вопрос, то я скажу, что эта страна — Соединенные Штаты — была вовлечена в первую мировую войну в основном усилиями американских сионистов, с которыми сионисты Соединенного Королевства поддерживали связь в период второй мировой войны. Американские сионисты собрались на площади Савой, которая несколько лет назад была ликвидирована, и на месте которой находится здание «Дженерал моторз». Я знал некоторых из тех, кто присутствовал на конференции тех американских сионистов. Им удалось вовлечь эту страну в первую мировую войну, несмотря на то что она занимала изоляционистскую позицию.

86. Затем разразился скандал в Европе в период второй мировой войны между союзниками и немцами. Я цитирую слова покойного г-на Рузвельта, который говорил здесь, в этой стране: «Я снова и снова обещаю вам, что я не буду посылать своих парней умирать на чужих полях сражений». Точно так же, как г-н Вильсон в период первой мировой войны, который вначале был изоляционистом, а затем был вынужден вступить в первую мировую войну, так и сионистам, к сожалению, удалось вовлечь правительство этой страны во вторую мировую войну. Почему? Потому что они были уверены в успехе, как это было в прошлом. Почему бы не извлечь урока из того, что сионисты могут опять добиться успеха в вовлечении целого мира в третью мировую войну? Это для всех нас серьезный вопрос, над которым следует задуматься.

87. И вот теперь наши друзья англичане хотели бы предать забвению декларацию Бальфура. Этот Бальфур: имел ли он полномочия от бога? Был бы он настолько кощунственным, чтобы дать евреям Восточной Европы, принявшим иудаизм в восьмом веке, право на Палестину? У него была огромная империя. Почему он не отдал часть ее им? И г-н Трумэн, выходец со Среднего Запада, был очень хорошим галантерейщиком вместе с этим Джэкобсоном или Джэкобсом, или как его там, и они приняли г-на Вейзмана — все это написано в мемуарах Трумэна — через черный ход Белого дома и состряпали это государство, которое незаконно захватило арабский мир, палестинцев.

88. Я боюсь, что столкновение между великими державами может произойти в результате просчета. Нет сомнения, что мудрость американского народа — особенно молодежи, которую я приветствую, — мудрость молодежи в Советском Союзе возобладает, поэтому столкновения может и не быть. Но давайте не будем слишком уверенными в этом, на карту поставлено слишком много. Почему они не оставят Азию в покое — обе части Азии? Вам хочется сдерживать Азию? Шесть процентов, мой дорогой друг, г-н Бафум: вы составляете шесть процентов населения мира. Страна г-на Малика составляет 7,5 процента, но страна или правительство г-на Малика не пытается сдерживать Азию. Зачем пытаться сдерживать Азию? Азия — это гигант, кто-то употреблял слово «гигант» на днях в своей речи — это гигант в физическом и моральном понимании этого слова. Вы не можете сдерживать Азию в Юго-Восточной Азии или же на Ближнем Востоке. Вы быстро превратитесь в банкрота, если будете пытаться управлять миром полицейскими методами.

89. Но почему мы, арабы, должны расплачиваться только потому, что сионисты имеют средства для обработки определенных западных деятелей? Я испытываю большую тревогу по отношению к некоторым евреям, которые являются моими друзьями; они могут стать козлами отпущения, если что-либо пойдет не так в западном мире. Была ли Германия частью западного мира или нет? Когда в Германии дела приняли дурной оборот с точки зрения экономики, стали говорить: «Евреи во всем виноваты», хотя это была ложь. Не евреи были всему виной; Версальский договор был во всем виноват, и г-н Клемансо и г-н Ллойд Джордж, которые включили часть немецкого народа в Чехословакию и проложили коридор, разделяющий Данциг. Вместо того чтобы великим державам извлечь урок из первой мировой войны, что они сделали? Они разделили Берлин на четыре зоны; они разделили Германию; они разделили Корею; они разделили Вьетнам; и они создали у нас, на Ближнем Востоке, искусственное государство, оно создано силами извне.

90. Зачем нам иметь неприятности, спросите вы? Следует ли удивляться, что эта Организация Объединенных Наций парализована? Это гигантские проблемы, которые нам, дипломатам, не под силу, ибо тот, кто стоит за нами, имеет специальные соглашения, специальные договоры и выгодные взаимоотношения. Когда-нибудь может произойти столкновение.

91. Мы говорим о Гитлере. Многие все еще злословят в адрес Гитлера. Нет сомнения, что Гитлер был своего рода тираном, но существовали и другие тираны. Не одни немцы являются военными преступниками. Есть много военных преступников в странах-победителях. Никто не призвал их к ответу. Тот, кто разрушил Дрезден, и тот, кто разрушил Хиросиму и Нагасаки, остались ненаказанными. Почему? Потому что они

были победителями. «Что сделал Гитлер в Лидице?» — спросил я моего прежнего чешского коллегу на Генеральной Ассамблее примерно двадцать лет назад. Он рассказал мне: «Они согнали для возмездия здоровых мужчин — не моложе 18, а может быть, 20 лет и не старше 50 — и расстреляли их. Так же они поступили с женщинами и детьми». Что происходит в этом мире сегодня? Бедный Гитлер. Что происходит? Что происходит в Юго-Восточной Азии, когда путем нажатия кнопки города и гражданское население стираются с лица земли, когда бедные солдаты ходят с ума в несправедливой войне и идут убивать направо и налево? Что сделал Гитлер по сравнению с этим? Израиль, узурпирующее государство, задает тон политике в стиле Даир Яссин и Джошуа, убивая мужчин, женщин, детей, животных, вырубая деревья. Это — европейский метод делать дела, отвратительный европейский метод, и, конечно, империализм.

92. И вот г-н Текоа приходит сегодня и, как обычно, своим звонким голосом пытается разумно объяснить, почему они нападают на Ливан. И он говорит о 22 поселениях и деревнях, на которые якобы напали внутри так называемого Израиля люди, пришедшие с другой стороны границы в Ливане. Но он забывает, что это палестинская земля. Он полностью это забыл. Он забыл, что израильтяне-сионисты вешали британских «томми» — я был в тех местах в те дни — британских «томми» из подмандатной территории вешали на деревьях. Была гостиница «Кинг Дэвид», они взорвали ее. Они были предвестниками ожидающих нас потрясений. Это было в двадцатых и тридцатых годах, когда я был молодым человеком; я ведь родился не вчера. Они применяли террор против Великобритании, мандатной страны, которая обещала им свой собственный дом. И теперь насилие порождает насилие, и палестинцы применяют такое же насилие.

93. Это прискорбно, но как могут палестинцы бороться на открытом поле сражения, когда эта страна, Соединенные Штаты Америки, снабжает Израиль самым изощренным оружием, включая «фантомы»? Мы, арабы, не можем бороться с Соединенными Штатами Америки. Соединенные Штаты Америки воюют с нами на расстоянии. Зачем американским солдатам ехать в Палестину и воевать против нас, арабов? Они могут делать это посредством своих агентов, своих клиентов.

94. Что мы сделали Соединенным Штатам Америки? Нам нравятся Соединенные Штаты Америки. Мы постоянно стараемся улучшить наши взаимоотношения с Соединенными Штатами Америки. И чем больше мы стараемся, тем больше Соединенные Штаты Америки выказывают свое расположение к Израилю. Их представители приходят сюда, в Совет, и спорят в отношении процедуры с опытным господином Маликом, которого я знаю с 1948 года. Я улыбаюсь. Мой добрый друг г-н Малик спорит с лордом Кара-

доном и моим другим добрым другом г-ном Йостом — спорит с ними обоими. Он говорит резкие слова. Г-н Малик — бывалый человек. Что плохого в том, что он бывалый человек? Я тоже бывалый человек.

95. Никакие деньги, истраченные там, не смогут подавить федаинов, борцов за свободу. Израиль, к сожалению для него, является осажденным государством, и это напоминает мне те крепости — я не знаю, совершали ли вы поездки на Ближний Восток, — крепости, построенные крестоносцами, которые посещаются туристами из всех стран мира.

96. В северной части Аравии есть племя, которое носит имя Сулбайя, что значит племя Креста. Они не знают ни слова по-арабски, по-французски и не говорят на каком-либо другом европейском языке. Мы ассимилировали их — не в Саудовской Аравии; в то время не существовало Саудовской Аравии. Эти остатки крестоносцев нашли убежище среди гостеприимных арабских племен и превратились в арабов. Они не знают ни слова по-французски или по-английски. Ричард Львиное Сердце дважды давал торжественное обещание Саладину, что он не будет воевать, и дважды нарушал свое торжественное обещание. С великодушием, присущим арабам тех дней, он отпустил его с миром. Он не повесил его, как вешали людей в Нюрнберге. Он не обезглавил его и не допустил в отношении него того, что совершили над Ямашито в Японии.

97. Никакого великодушия. Конечно, в этом нет ничего странного, потому что Европа существует недавно. Она имеет сравнительно молодую историю и культуру, но мы, азиаты, имеем свою историю, которая существовала еще за 4000 лет до нашей эры. Мы впитали немного культуры духа, потому что страдали на протяжении тысячелетий.

98. Ради чувства справедливости к моим друзьям, сидящим за этим столом, я должен закончить свое выступление одним последним предупреждением: Азия не потерпит больше никакого господства извне со стороны кого бы то ни было — как в Юго-Восточной Азии, так и на Ближнем Востоке. И если международное сообщество, государства, являющиеся членами этой организации, не прислушаются к моему предостережению, может быть, не так уж долго ждать того, что не только учредители Организации Объединенных Наций перестанут существовать, как это случилось с Лигой наций, но и весь мир взлетит на воздух, и уже некому будет выступать.

99. Однако я должен сказать, что было бы на самом деле смешно для нас праздновать двадцать пятую годовщину этой Организации в Сан-Франциско и тратить время на церемонии. Я еще не решил, поеду я или нет. Его Величество оставил право выбора мне. Я был в Сан-Франциско в 1945 году с Его Величеством королем. Но что мы собираемся праздновать в

этом году, агрессию против азиатского континента? Какое разочарование, что приходится превращать справедливость в главную тему нашего Устава, — таково мнение мира, для которого Организация Объединенных Наций, к сожалению, становится посмешищем. Я говорю как человек, который работает в этой Организации с момента ее основания. Я предан принципам Организации Объединенных Наций и надеюсь, что сохраню эту преданность до самой смерти.

100. Осталась единственная надежда. Мы верим в молодежь мира, а также в молодежь Израиля, которая пробудилась и которая не будет находиться под влиянием отсталых людей моего поколения, недалёковидных политических деятелей. В этом наше единственное спасение. Посмотрим, будут ли разумные люди управлять делами своих государств в соответствии с принципами Организации Объединенных Наций.

101. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Теперь я предоставляю слово представителю Израиля.

102. Г-н ТЕКОА (Израиль) (*говорит по-английски*): После довольно поучительного опыта, приобретенного на сегодняшнем заседании, когда я просил слова для краткого замечания, я не могу не выразить свое искреннее восхищение терпением Совета Безопасности — наиболее глубоким, впечатляющим терпением, проявленным им сегодня во второй половине дня при слушании выступлений представителей государств-членов.

103. Моя делегация приняла к сведению тот факт, что Совет Безопасности уже одобрил текст, который является односторонним и в котором игнорируются факты. На утреннем заседании я обратил внимание Совета Безопасности на это, но Совет предпочел игнорировать это. Резолюция имеет слабое отношение к этому положению, и в ней лишь подчеркиваются трудности Израиля, заключающиеся в том, чтобы добиться справедливого разбирательства за этим столом.

104. Хотя принятый текст и не относится к делу, создается угрожающая ситуация, заключающаяся в неприятии Советом призыва к немедленному прекращению всех военных действий в этом районе.

105. Совет Безопасности снова обращается только к Израилю. Хотя Израиль уже объявил, что его вооруженные силы уже готовятся покинуть ливанскую территорию, Совет Безопасности счел уместным призвать Израиль сделать то, что он и так уже делает.

106. Совет, однако, отказался выступить с призывом, хотя бы в общих выражениях, к прекращению всех военных действий в этом районе, призывом, который укрепил бы нашу надежду на то, что Ливан и другие арабские государства прекратят агрессивные действия против Израиля, которые совершаются в нарушение соглашения о

перемирии и Устава Организации Объединенных Наций. Моя делегация считает, что эти события не должны пройти незамеченными, и тот, кто заинтересован в мире на Ближнем Востоке, обратит на это серьезное внимание.

107. При таком угрожающем развитии событий представитель Ливана также найдет красноречивое объяснение якобы своему удивлению по поводу того, что Израиль считает бесплодным приступить к прениям в Совете Безопасности о положении на Ближнем Востоке.

108. Что касается его попыток поставить под вопрос заявление представителя вооруженных сил Израиля о том, что израильские войска закончили свои операции по прочесыванию и собираются покинуть этот район, то я хочу отметить, что сейчас уже ночь в этом районе и израильские войска, которые все еще находятся на ливанской земле, воздерживаются от передвижения ночью, чтобы избежать перестрелки в темноте, что может затронуть гражданское население. Эта операция была направлена против террористической организации и террористических баз, и израильские силы намереваются предотвратить вовлечение в это гражданское населения.

109. Представитель Ливана снова пытается создать впечатление, что израильская миссия была направлена против ливанской армии. Я хочу просто сказать послу Горра: ливанской армии лучше знать.

110. Характер и объем операции станут яснее из следующего первого доклада в отношении ее результатов:

«В деревне Хабария были разрушены одиннадцать зданий, оккупированных террористическими организациями; был уничтожен бункер с пусковыми установками «катюш», снаряды «катюш», стрелковое оружие, пулеметы и оборудование для диверсионных целей, были взорваны два автомобиля типа «джип», принадлежащие диверсантам, и три другие автомашины с вооружением и боеприпасами. Было захвачено два тяжелых зенитных пулемета и другое вооружение.

В деревне Кафар Хаман было уничтожено одиннадцать зданий. Они использовались для хранения оборудования и как жилые помещения для террористических групп. Были уничтожены две автомашины с боеприпасами и одна автомашина типа «джип» с безоткатным орудием, принадлежащие диверсантам. Шесть членов террористических организаций были захвачены и четверо убиты. Было захвачено большое количество оружия и боеприпасов.

В Рашия ел Фахар были взорваны два здания, где хранились боеприпасы террористических организаций. Позиция А/А, на которой находились четырехствольный пулемет, две винтовки и два реактивных противотанковых ружья, была уничтожена. Был захвачен один

санитарный автомобиль типа «вездеход», принадлежащий диверсантам.

В деревне Шуба было уничтожено пятнадцать зданий, из которых девять служили помещением для жилья диверсантов, а другие принадлежали лицам, помогавшим им. Были уничтожены две автомашины диверсантов. Был убит один член террористической организации».

111. Представитель Ливана еще раз пытался защитить агрессию с ливанской территории против Израиля, ссылаясь на присутствие беженцев в Ливане. Не только Израиль полностью отвергает этот предлог. Сами ливанские руководители публично осудили его. Так, телеграфное агентство Ближнего Востока 30 марта 1970 года сообщило, что г-н Юмаил — руководитель христианской фалангистской партии заявил, что его партия целиком не одобряет деятельность феодалов, осуществляемую с территории Ливана.

112. Бейрутская газета «Салт эль Уруба» сообщила 4 сентября 1969 года, что г-н Раймонд Еде, руководитель национального блока, выступил с нападениями на организации феодалов, поскольку они стремятся «иорданизировать» Ливан, и целиком отверг присутствие феодалов на территории Ливана. Не лучше ли обратить внимание на эти рекомендации, которые ни в коем случае не могут быть расценены как произраильские?

113. И последнее, мы много слышим о миролюбии Ливана. Мы в Израиле хотели бы усомниться в этом. Мы все еще надеемся, что Ливан прекратит использовать свою территорию в качестве базы для вооруженных нападений против нас. Однако мы все еще помним заявление, сделанное на этом Совете министром иностранных дел Ливана 30 мая 1967 года. Г-н Хаким говорил:

«Посмотрите на наши карты, господа, изучите их внимательно. Арабский мир простирается от Атлантического до Индийского океана. Он занимает огромную территорию с огромными ресурсами нефти. Хорошо известно его стратегическое положение. Его население составляет 100 млн. человек. Многие миллионы поддерживают их. В тотальной войне арабы используют все средства для разгрома врагов... В такой войне арабы отличат своих друзей от врагов. Будут полностью ликвидированы интересы в арабском мире тех, кто станет его врагами. Война будет долгой, до полной победы, без прекращения огня. Никто не может предвидеть последствий, но можно предвидеть опасность делу мира» [1344-е заседание, пункт 21].

Министр иностранных дел миролюбивого Ливана.

114. Восемь месяцев спустя, 16 февраля 1968 года, мы слышим заявление премьер-министра Ливана Ал-Яффи в парламенте Ливана: «Ливан находится в состоянии войны с Израилем».

115. Кажется, что политика Ливана в последнее время руководствовалась больше этими заявлениями, нежели притчами о невинности Ливана, которые Ливан делал специально для нынешних прений. На самом деле Ливану нетрудно доказать свою добропорядочность. Все, что он должен сделать,— это прекратить нарушения перемирия, которые совершаются с его территории, вернуть израильских граждан, недавно захваченных участниками налета с территории Ливана, и согласиться на мир с Израилем.

116. Г-н ТОМЕ (Сирия) (*говорит по-английски*): Представитель Ливана в своем письме, датированном сегодняшним числом, обратился к Совету Безопасности с просьбой провести срочное заседание. В письме говорится:

«Крупные бронетанковые и пехотные подразделения Израиля проникли на Ливанскую территорию. В это время израильские военно-воздушные силы и артиллерия бомбардируют несколько городов и деревень» (S/9794).

117. В проходивших позже прениях и в то время, когда представитель Испании представил проект своей резолюции, который был поддержан представителем Замбии, представитель Израиля прибегнул к тактике затягивания совместно с Соединенными Штатами Америки и Соединенным Королевством, результатом чего явился провал этой тактики затягивания и была единогласно принята резолюция Советом Безопасности в 13 час. 30 мин. следующего содержания:

«Совет Безопасности

требует немедленного вывода всех израильских вооруженных сил со всей территории Ливана» [резолюция 269 (1970)].

Решение, принятое Советом Безопасности в соответствии со статьей 25 Устава, гласит:

«Члены Организации соглашаются в соответствии с настоящим Уставом подчиняться решениям Совета Безопасности и выполнять их».

118. Мы слушали представителя Израиля и его коммюнике о захвате такого большого числа федианов и оружия. Я уверен, что тот из нас, кто слушал бы новости СБС, НБС или АБС в 19 ч., услышал бы подобное коммюнике Соединенных Штатов Америки в отношении того, что армия Соединенных Штатов Америки совершила в Камбодже. Стиль тот же; аргумент тот же; те же ложные доводы; та же самая софистика.

119. И вот из уст самого представителя Израиля мы слышали, что армия Израиля, напавшая на Ливан и оккупировавшая часть его территории, не может быть отведена из Ливана по причине темноты. Однако, если вы помните, г-н Председатель, представитель Ливана обратился к вам рано утром, а нападение на Ливан началось прошлой ночью. Было три или четыре часа утра. Итак, темнота прошлой ночью не помешала израильским агрессорам совершить

нападение на Ливан, а теперь ночь мешает им вывести войска. Вот пример логики Израиля.

120. Я настаиваю на том, чтобы эта резолюция, принятая единогласно Советом Безопасности, была решением Совета Безопасности и чтобы представитель Израиля признал немедленно, что он будет твердо придерживаться ее. В случае отказа сделать это я не могу не повторить того, что я уже цитировал в моем последнем выступлении на этом дневном заседании,— последнюю фразу статьи 40 Устава, которая гласит:

«Совет Безопасности должным образом учитывает невыполнение этих временных мер».

121. Временная мера была принята. Представитель Израиля не выполняет ее, а его правительство отрицает ее. Он говорит — эта мера имеет односторонний характер. Она была принята единогласно Советом Безопасности, включая тех, кто применял тактику затягивания. Я имею в виду Соединенные Штаты и Соединенное Королевство.

122. Следующий вопрос заключается вот в чем. Г-н Председатель, когда вы открыли сегодня утром заседание, мы заслушали доклад Генерального секретаря, поступивший от органа Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условия перемирия в Ливане. Моя делегация интересуется, получил ли Генеральный секретарь последующие доклады. Если он получил их, то я уверен, что Совет пожелает их заслушать. В случае если он их не получил, то мы предлагаем, чтобы доклады от Органа Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия были присланы нам к завтрашнему заседанию.

123. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Я предоставляю слово представителю Израиля.

124. Г-н ТЕКОА (Израиль) (*говорит по-английски*): Любопытно, что Сирия поддерживает жалобу Ливана в Совете Безопасности. В газете «Нью-Йорк таймс» от 9 марта, например, содержится следующее сообщение из Бейрута:

«Сирия предупредила сегодня, что она будет действовать решительно и твердо против любых попыток подавить движение палестинских диверсионно-десантных отрядов.

Предупреждение, сделанное президентом Нуредином аль-Атасси, кажется, косвенно было направлено в адрес Ливана.

Во время кризиса между ливанским правительством и партизанами в октябре прошлого года, то есть в октябре 1969 года, Сирия в поддержку партизан закрыла свои границы с Ливаном».

125. Из всех арабских государств, которые ведут войну против Израиля в нарушение Устава Организации Объединенных Наций, Сирия является наиболее экстремистским. Из всех членов

Совета Безопасности Сирия в последнюю очередь имеет право выступать в защиту мира. Сирия отвергла мир. Она отвергла резолюцию 242 (1967) Совета Безопасности, призывающую к установлению справедливого и длительного мира с Израилем. Она отказалась принять миссию посла Ярринга по установлению мира. Она превратила войну в основной инструмент своей политики в этом районе.

126. В совместном сирийско-алжирском коммюнике, выпущенном 6 февраля 1970 года, президент эль-Атасси и президент Алжира Бумедьен вместе заявили, между прочим:

«Обе делегации согласились считать вооруженную борьбу единственным средством для арабского народа. Следовательно, арабский народ должен мобилизовать все свои экономические, военные и людские ресурсы и возможности на решающую битву. Обе делегации считают, что планы, разработанные для решения так называемого ближневосточного кризиса на основе резолюции Совета Безопасности от 22 ноября 1967 года, определенно приведут к ликвидации палестинского вопроса и оправданию агрессии, и поэтому обе стороны решительно отвергают все эти планы и вновь подтверждают, что вооруженная борьба является единственным средством».

127. Такая точка зрения и политика, проводимая Сирией, лишают ее права давать рекомендации в настоящее время в отношении конфликта на Ближнем Востоке, не говоря о надругательстве над законностью и справедливостью, происходящем в результате членства Сирии в Совете Безопасности.

128. Г-н ТОМЕ (Сирия) *(говорит по-английски)*: Неуместность заявлений, сделанных представителем Израиля, которые отражают его абсолютное банкротство по поднятым мной вопросам, можно сравнить с темной ночью, которая мешает выводу израильской армии с территории Ливана.

129. Увертки, используемые представителем Израиля, чтобы включить посторонние вопросы в обсуждение, хорошо известны членам Совета. Избрание Сирии членом Совета Безопасности абсолютно не имеет никакого отношения к повестке дня, которая была принята сегодня.

130. Мирные намерения Сирии невозможно опровергнуть заявлениями того, кто, как преступник, должен был бы находиться за решеткой, но кто, как в Дантовом аду, находится здесь и имеет свободу слова. Он говорит об отклонении Сирией резолюции 242 (1967). Но как насчет резолюции 235 (1967), принятой в 14 час. 9 июня 1967 года, требующей, чтобы Израиль немедленно прекратил враждебные действия? В связи с тактикой лорда Карадона, который в то время сидел справа от меня — и, я уверен, он это помнит, — израильская армия имела возможность оккупировать Голанские высоты, несмотря на то что как Си-

рия, так и Израиль согласились на прекращение огня. Затем 11 июня была принята следующая резолюция 236 (1967), пункт 4 которой гласит:

«призывает к незамедлительному возвращению на позиции прекращения огня любых частей, которые могли продвинуться вперед после 16 час. 30 мин. ГСВ 10 июня 1967 года».

131. По состоянию на 12 мая 1970 года Голанские высоты сирийской территории все еще находятся под оккупацией израильской армии, и именно с этой территории они проникли в темноте, как воры, прошлой ночью и все еще оккупируют ливанскую территорию.

132. Мой вопрос по-прежнему относится к повестке дня, принятой Советом Безопасности: жалоба Ливана в отношении нападения на Ливан регулярными войсками Израиля, которые все еще продолжают оккупацию в этот самый момент, как это было признано представителем Израиля и вопреки единогласному решению, принятому Советом Безопасности сегодня утром.

133. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ *(говорит по-французски)*: Я предоставляю слово представителю Ливана.

134. Г-н ГОРРА (Ливан) *(говорит по-английски)*: Разрешите мне, г-н Председатель, сделать очень краткое замечание. Солидарность Ливана и Сирии перед лицом агрессии Израиля не нуждается в каких-либо удостоверениях со стороны г-на Текоа; в этом не нуждается также солидарность Ливана со всеми арабскими государствами — жертвами израильской агрессии. Все это выходит за пределы этого вопроса. Вопрос, стоящий перед Советом, заключается в том, что Совет принял сегодня утром резолюцию, четкую резолюцию, призывающую Израиль немедленно вывести свои войска с территории Ливана. Из слов представителя Израиля мы понимаем, что эти войска продолжают оккупировать часть южного Ливана. Мы предлагаем, чтобы решение Совета было немедленно выполнено, как это предусматривалось Советом, когда оно принималось.

135. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ *(говорит по-французски)*: При организации нашей работы возникает вопрос, связанный с временем. Я хочу, разумеется, провести эту работу в возможно короткий срок, учитывая серьезность событий и то, как мы поступали до сих пор. Завтра во второй половине дня Генеральный секретарь, который имеет законное желание участвовать в нашей работе, насколько я понимаю, будет занят исполнением своих служебных обязанностей. Поэтому я предлагаю, чтобы следующее заседание состоялось завтра утром, в 10 час. 30 мин. Следующее заседание — я говорю об этом сейчас, чтобы каждый имел возможность подготовиться к нему, — состоится в четверг, в 15 час.

136. Г-н МАЛИК (Союз Советских Социалистических Республик): Я хотел бы выразить два пожелания.

137. Первое, чтобы завтрашнее утреннее заседание Совета Безопасности началось с информации Генерального секретаря о выполнении Израилем принятой Советом сегодня резолюции, твердой, ясной и сформулированной в категорической форме, о том, чтобы Израиль немедленно вывел свои войска с территории Ливана.

138. Второе положение: может быть, было бы целесообразно вопрос о последующем заседании Совета решать завтра, а не сегодня, а сегодня ограничиться только решением о том, что мы собираемся завтра в 10 час. 30 мин., как вы сказали, г-н Председатель.

139. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Я не вижу возражений против принятия вашего второго предложения. Действительно, завтра, на утреннем заседании, будет время установить точный час следующего заседания. Я сказал об этом исключительно из целей информации в порядке подготовки нашей работы. Что касается вашего первого предложения, я пере-

даю его, конечно, Генеральному секретарю, который уже принял его к сведению, когда вы его выразили.

140. Я предоставляю слово Генеральному секретарю.

141. ГЕНЕРАЛЬНЫЙ СЕКРЕТАРЬ (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, что касается просьбы представителя Сирии, поддержанной представителем Советского Союза, относительно необходимости представления доклада на завтрашнем заседании, я могу заверить вас и членов Совета в том, что я представляю всю ту информацию, которую я смогу получить сегодня и завтра утром от ОНВУП с места.

142. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Следующее заседание состоится завтра утром, в 10 час. 30 мин.

Заседание закрывается в 19 час. 50 мин.

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre librairie ou adressez-vous à: Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o dirijase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.
